

# Junghans



ETUIUHREN

TRAVELLING WATCHES

REVEILS PORTEFEUILLE

RELOJES PARA VIAJE

GRUPPEN 11 · 101

NR. 118 - 1958

**Jungmans**



**ETUIUHREN**

**TRAVELLING WATCHES**

**REVEILS PORTEFEUILLE**

**RELOJES PARA VIAJE**

**GRUPPEN 11 · 101**

**NR. 118 - 1958**

## NUMMERNVERZEICHNIS

Index of numbers · Index des numéros · Índice por números

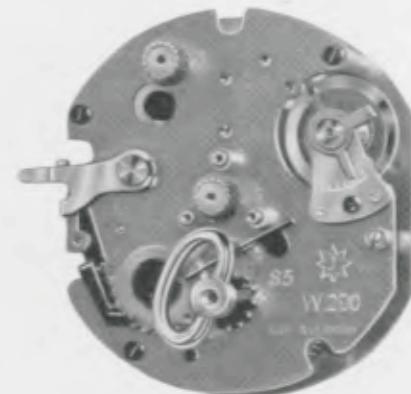
Nr.	Seite Page Página	Nr.	Seite Page Página
11/2120/01-04 . . . . .	4	11/T121/24 . . . . .	11
2121/01-02 . . . . .	5	7122/12 . . . . .	12
05 . . . . .	5	21-23 . . . . .	12
2122/01-02 . . . . .	6	7220/12 . . . . .	17
19-20 . . . . .	6	16-17 . . . . .	17
2123/06-07 . . . . .	7	7221/02 . . . . .	18
09 . . . . .	7	28-30 . . . . .	18
2124/08 . . . . .	8	7222/01 . . . . .	19
10-11 . . . . .	8	24 . . . . .	19
2125/12 . . . . .	9	31 . . . . .	19
14 . . . . .	9		
16 . . . . .	9		
2220/01-02 . . . . .	13		
04 . . . . .	13	101/T7701/01-02 . . . . .	21
2221/10 . . . . .	14	24 . . . . .	21
16 . . . . .	14	7702/12 . . . . .	22
25 . . . . .	14	16 . . . . .	22
2222/09 . . . . .	15	23 . . . . .	22
26 . . . . .	15	7703/24 . . . . .	23
27 . . . . .	15	33 . . . . .	23
2223/01 . . . . .	16	7710/01 . . . . .	24
13 . . . . .	16	03 . . . . .	24
18 . . . . .	16	24 . . . . .	24
T120/13-15 . . . . .	10	7711/02 . . . . .	25
24 . . . . .	10	17 . . . . .	25
T121/01 . . . . .	11	23 . . . . .	25
16 . . . . .	11	7712/24 . . . . .	26
18 . . . . .	11	33 . . . . .	26

## Gruppe 11 BIVOX

### Etuiuhren

Travelling watches · Montres de voyage  
Relojes para viaje

Platinen  
Plates – Platines – Platinas  
50 × 43 mm = 2 × 1¾ inches



Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 2 und 7 Steinen. BIVOX 2-Ton-Läutewerk. Stoßgeschützte Unruh. Bruchsichere Zugfeder. 1-Schlüssel-Aufzug (Geh- und Weckerwerk werden durch eine Zugfeder angetrieben).

Flat 30 hour alarm movement W 290 with 2 or 7 jewels. BIVOX two-tone alarm. Shock-proof balance and unbreakable mainspring. One-key winding (both alarm and time train are wound with one key only).

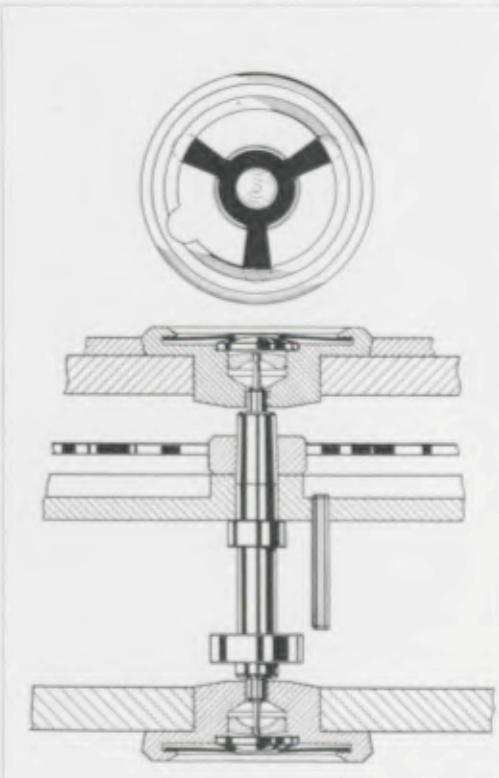
Mouvement plat No. 290 sonnerie 30 heures, avec 2 et 7 rubis, sonnerie BIVOX à 2 tons, balancier antichoc, ressort incassable, remontage par une clef (le mouvement et la sonnerie sont actionnés par un seul ressort de remontage).

Máquina plana de 1 dia despertador No. 290 con 2 y 7 rubis – sonería BIVOX – (a doble voz). Volante protegido contra choque. Cuerda irrompible. Dar cuerda por una sola llave (la cuerda sirve al mismo tiempo para la marcha y para sonería).

Original  
Junghans-Stoßsicherung  
(DBP. und Auslandspatente)

Original  
Junghans Shockproof Device  
(German and foreign patents)

Dispositiv antichoc original  
Junghans  
(Brevet allemand et brevets  
étrangers)





**11/2120/01**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Rot – Red  
Rouge – Rojo

### Gruppe 11 BIVOX

#### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases

Réveils portefeuille, étuis véritable cuir

Relojes para viaje en estuches de cuero fino

- 2 Steine, stoßgeschützt
- 2 jewels, shockproof
- 2 rubis, antichoc
- 2 rubis, shockproof

Rahmen gelb poliert. Bombiertes Facetteglas, weißes Metallblatt mit Radiumzahlen und -zeigern. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 2 Steinen. **BIVOX**. Rückwandglocke, staubdicht, bruchsichere Zugfeder

Gilt frame. Bevelled convex glass, white metal dial with luminous figures and hands. Flat alarm movement with 2 jewels. **BIVOX**. Back bell, dustproof, unbreakable mainspring

Cadre doré. Glace biseautée et bombée, cadran métal blanc avec chiffres et aiguilles lumineux. Mouvement à réveil, plat, 2 rubis. **BIVOX**. Timbre fond, hermétique à la poussière, ressort incassable

Marco dorado. Cristal biselado y convexo, esfera de metal blanco con cifras y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, con 2 rubis. **BIVOX**. Campana en el respaldo, impermeable al polvo, cuerda irrompible

**11/2120/04**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Schweinsnarbig  
Grained hog-skin  
Cuir de porc grenu  
Cuero de puerco  
granulado



**11/2120/02**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Grün – Green  
Vert – Verde



**11/2120/03**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Braun – Brown  
Brun – Moreno



### Gruppe 11 BIVOX

#### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases

Réveils portefeuille, étuis véritable cuir

Relojes para viaje en estuches de cuero fino

- 2 Steine, stoßgeschützt
- 2 jewels, shockproof
- 2 rubis, antichoc
- 2 rubis, shockproof

**11/2121/01**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Rot – Red  
Rouge – Rojo



**11/2121/02**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Grün – Green  
Vert – Verde



**11/2121/05**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Eidechse,goldbraun  
Lightbrown lizard  
Lézard brun  
Lagarto moreno

**11/2122/01**

7,1 x 7,3 cm =  
 $2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{2}$  inches  
 Rot – Red  
 Rouge – Rojo

**Gruppe 11 BIVOX****Etuiuhren**

in feinen Lederetuis  
 Travelling watches in genuine leather cases  
 Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
 Relojes para viaje en estuches de cuero fino

2 Steine, stoßgeschützt  
 2 jewels, shockproof  
 2 rubis, antichoc  
 2 rubis, shockproof

**11/2122/02**

7,1 x 7,3 cm =  
 $2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{2}$  inches  
 Grün – Green  
 Vert – Verde

Rahmen gelb poliert. Bombiertes Facetteglas, zweifarbiges Metallblatt mit gelb polierten Reliefzahlen, Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 2 Steinen. **BIVOX**. Rückwandglocke, staubdicht, bruchsichere Zugfeder

Gilt frame. Bevelled convex glass, two-coloured metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands. Flat alarm movement with 2 jewels. **BIVOX**. Back bell, dustproof, unbreakable mainspring

**11/2122/19**

7,1 x 7,3 cm =  
 $2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{2}$  inches  
 Krokonarbig, braun  
 Grained crocodile, brown  
 Grain crocodile, brun  
 Cocodrilo granulado, moreno

Cadre doré. Glace biseautée et bombée, cadran métal bicolore avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineux. Mouvement à réveil, plat, 2 rubis. **BIVOX**. Timbre fond, hermétique à la poussière, ressort incassable

Marco dorado. Cristal biselado y convexo, esfera de metal bicolor con cifras doradas pulidas en relieve, puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, con 2 rubis. **BIVOX**. Campana en el respaldo, impermeable al polvo, cuerda irrompible

**11/2122/20**

7,1 x 7,3 cm =  
 $2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{2}$  inches  
 Schuppennarbig, goldbraun  
 Scaled light brown  
 Ecaille, brun doré  
 Escama, moreno dorado

**Gruppe 11 BIVOX****Etuiuhren**

in feinen Lederetuis  
 Travelling watches in genuine leather cases  
 Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
 Relojes para viaje en estuches de cuero fino

2 Steine, stoßgeschützt  
 2 jewels, shockproof  
 2 rubis, antichoc  
 2 rubis, shockproof

**11/2123/06**

7,1 x 7,3 cm =  
 $2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{2}$  inches  
 Achat rot  
 Agate red  
 Rouge Agate  
 Rojo Agata

**11/2123/07**

7,1 x 7,3 cm =  
 $2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{2}$  inches  
 Strauß braun  
 Brown ostrich  
 Autruche brun  
 Avestruz moreno

**11/2123/09**

7,1 x 7,3 cm =  
 $2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{2}$  inches  
 Hellblau  
 Lightblue  
 Bleu clair  
 Azul claro





### Gruppe 11 BIVOX

#### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino

- 2 Steine, stoßgeschützt
- 2 jewels, shockproof
- 2 rubis, antichoc
- 2 rubis, shockproof



#### 11/2124/10

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Glatt, rot – Red  
Rouge – Rojo

Rahmen gelb poliert. Bombiertes Facetteglas, zwei-farbiges Metallblatt mit Radiumzahlen und Goldreliefzeichen, Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 2 Steinen. BIVOX. Rückwandglocke, staubdicht, unzerbrechliche Zugfeder

Gilt frame, Bevelled convex glass, two-coloured metal dial with luminous figures and gilt raised strokes, luminous points and hands. Flat alarm movement with 2 jewels. BIVOX. Back bell, dustproof, unbreakable mainspring



#### 11/2124/08

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Glatt, olivgrün  
Olive green  
Vert olive  
Verde oliva

Cadre doré. Glace biseautée et bombée, cadran métal bicolore avec chiffres lumineux et dorés relief, points et aiguilles lumineux. Mouvement à réveil, plat, avec 2 rubis. BIVOX. Timbre fond, hermétique à la poussière, ressort incassable

Marco dorado. Cristal biselado y convexo, esfera de metal bicolor con cifras luminosas y doradas en relieve, puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, con 2 rubis. BIVOX. Campana en el respaldo, impermeable al polvo, cuerda irrompible



#### 11/2124/11

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Luxan, beige  
Luxan beige  
Luxan beige  
Luxan claro

### Gruppe 11 BIVOX

#### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino

- 2 Steine, stoßgeschützt
- 2 jewels, shockproof
- 2 rubis, antichoc
- 2 rubis, shockproof

#### 11/2125/12

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Glatt, kirschrot  
Cherry red  
Rouge cerise  
Rojo de cereza



Rahmen gelb poliert und guillochiert. Bombiertes Glas, weißes Metallblatt mit aufgelegten, gelt polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 2 Steinen, BIVOX. Rückwandglocke, staubdicht, unzerbrechliche Zugfeder

Gilt polished frame and engine-turned. Convex glass, white metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands. Flat alarm movement with 2 jewels, BIVOX. Back bell, dustproof, unbreakable mainspring



#### 11/2125/14

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Glatt, schwarz  
Black – Noir  
Negro



#### 11/2125/16

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 7/8 inches

Glatt, grün – Green  
Vert – Verde



## Gruppe 11 BIVOX

### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino

7 Steine, stoßgeschützt  
7 jewels, shockproof  
7 rubis, antichoc  
7 rubis, shockproof

**11/7120/13**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Glatt, cognacfarben  
Cognac colour  
Couleur cognac  
Color de cognac



**11/7120/14**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Glatt, schwarz  
Black  
Noir - Negro



**11/7120/15**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Eidechse,  
schwarz/weiß  
Lizard black/white  
Lézard noir/blanc  
Lagarto  
negro/blanco



**11/7120/24**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Echt Schweinsleder  
Genuine hog-skin  
Véritable cuir de  
porc  
Cuero de puerco  
legítimo



## Gruppe 11 BIVOX

### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino

7 Steine, stoßgeschützt  
7 jewels, shockproof  
7 rubis, antichoc  
7 rubis, shockproof

**11/7121/01**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Rot - Red  
Rouge - Rojo



**11/7121/16**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Glatt, grün - Green  
Vert - Verde



**11/7121/24**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Echt Schweinsleder  
Genuine hog-skin  
Véritable cuir de  
porc  
Cuero de puerco  
legítimo



**11/7121/18**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Seehund, hellbeige  
Light beige seal  
Phoque beige clair  
Can marino claro



**11/7122/12**7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inchesGlatt kirschrot  
Cherry red  
Rouge cérise  
Rojo de cereza**Gruppe 11 BIVOX****Etuiuhren**

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino7 Steine, stoßgeschützt  
7 jewels, shockproof  
7 rubis, antichoc  
7 rubis, shockproof**11/7122/21**7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inchesWeiß – White  
Blanc – BlancoRahmen gelb poliert. Bombiertes Facetteglas, zweifarbiges Silberblatt mit gelb polierten Reliefzeichen, Radiumpunkte und -seiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 7 Steinen. **BIVOX**. Rückwandglocke, staubdicht, bruchsichere ZugfederGilt frame. Bevelled convex glass, two-coloured silver dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands. Flat alarm movement with 7 jewels. **BIVOX**. Back bell, dustproof, unbreakable mainspring**11/7122/22**7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inchesWildleder, schwarz  
Black suede  
Daim noir  
Ante de venado negroCadre doré. Glace biseautée et bombée, cadran argenté bicolore avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineuses. Mouvement à réveil, plat, avec 7 rubis. **BIVOX**. Timbre fond, hermétique à la poussière, ressort incassableMarco dorado. Cristal biselado y convexo, esfera plateada bicolor con cifras doradas pulidas en relieve, puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, con 7 rubis. **BIVOX**. Campana en el respaldo, impermeable al polvo, cuerda irrompible**11/7122/23**7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inchesHavannabraun  
Havana brown  
Brun Havanna  
Morena Havanna**Gruppe 11 BIVOX****Etuiuhren**

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino2 Steine, stoßgeschützt  
2 jewels, shockproof  
2 rubis, antichoc  
2 rubis, shockproof**11/2220/01**7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inchesRot – Red  
Rouge – Rojo**11/2220/02**7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inchesGrün – Green  
Vert – Verde**11/2220/04**7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inchesSchweinsnarbig  
Grained hog-skin  
Cuir de porc grenu  
Cuero de puerco  
granulado


**Gruppe 11 BIVOX**
**Etuiuhren**

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases

Réveils portefeuille, étuis véritable cuir

Relojes para viaje en estuches de cuero fino

**11/2221/10**

 7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches

 Glatt, rot – Red  
Rouge – Rojo

**2 Steine, stoßgeschützt**
**2 jewels, shockproof**
**2 rubis, antichoc**
**2 rubis, shockproof**

**11/2221/16**

 7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches

 Glatt, grün – Green  
Vert – Verde

Rahmen gelb poliert. Bombiertes Glas, zweifarbiges Metallblatt mit Radiumzahlen und Goldreliefkeilen, Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 2 Steinen, BIVOX. Rückwandglocke, staubdicht, bruchsichere Zugfeder

Gilt frame. Convex glass, two-coloured metal dial with luminous and gilt raised figures, luminous points and hands. Flat alarm movement with 2 jewels, BIVOX. Back bell, dustproof, unbreakable mainspring


**11/2221/25**

 7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches

 Gelb mit brauner Einfassung  
Yellow/brown  
Jaune/brun  
Amarillo/moreno

Cadre doré. Glace bombée, cadran métal bicolore avec chiffres lumineux et dorés relief, points et aiguilles lumineux. Mouvement à réveil, plat, avec 2 rubis, BIVOX. Timbre fond, hermétique à la poussière, ressort incassable

Marco dorado. Cristal bombeado, esfera de metal bicolor con cifras luminosas y doradas en relieve, puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, con 2 rubis, BIVOX. Campana en el respaldo, impermeable al polvo, cuerda irrompible


**Gruppe 11 BIVOX**
**Etuiuhren**

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases

Réveils portefeuille, étuis véritable cuir

Relojes para viaje en estuches de cuero fino

**11/2222/27**

 7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches

 Korallenrot  
Coral red  
Corail rouge  
Coral rojo

**2 Steine, stoßgeschützt**
**2 jewels, shockproof**
**2 rubis, antichoc**
**2 rubis, shockproof**

**11/2222/09**

 7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches

 Hellblau – Lightblue  
Bleu clair  
Azul claro

**11/2222/26**

 7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches

 Ecrasé, braun  
Brown Ecrasé  
Ecrasé brun  
Ecrasé moreno



## Gruppe 11 BIVOX

### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino

**11/2223/01**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Rot – Red  
Rouge – Rojo

2 Steine, stoßgeschützt  
2 jewels, shockproof  
2 rubis, antichoc  
2 rubis, shockproof



**11/2223/13**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Glatt, cognacfarben  
Cognac colour  
Couleur cognac  
Color de cognac

Rahmen gelb poliert. Bombiertes Glas, zweifarbiges Metallblatt mit aufgelegten, gelb polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 2 Steinen, BIVOX. Rückwandglocke, staubdicht, bruchsichere Zugfeder



**11/2223/18**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Seehund, hellbeige  
Light beige seal  
Phoque beige clair  
Can marino claro

Cadre doré. Clacé bombée, cadran métal bicolore avec chiffres dorés polis appliqués, points et aiguilles lumineux. Mouvement à réveil, plat, avec 2 rubis, BIVOX. Timbre fond, hermétique à la poussière, ressort incassable

Marco dorado. Cristal bombead, esfera de metal bicolor con cifras doradas aplicadas pulidas, puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, con 2 rubis, BIVOX. Campana en el respaldo, impermeable al polvo, cuerda irrompible



## Gruppe 11 BIVOX

### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino

**11/7220/12**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Glatt kirschrot  
Cherry red  
Rouge cerise  
Rojo de cereza

7 Steine, stoßgeschützt  
7 jewels, shockproof  
7 rubis, antichoc  
7 rubis, shockproof



**11/7220/16**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Glatt, grün  
Green  
Vert – Verde

Rahmen gelb poliert. Bombiertes Glas, Silberblatt mit aufgelegten, gelb polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 7 Steinen, BIVOX. Rückwandglocke, staubdicht, bruchsichere Zugfeder

Gilt frame. Convex glass, silver dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands. Flat alarm movement with 7 jewels, BIVOX. Back bell, dustproof, unbreakable mainspring



**11/7220/17**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Ecrasé,  
saharafarben  
Ecrasé sahara colour  
Ecrasé couleur sahara  
Ecrasé color sahara

Cadre doré. Clacé bombée, cadran argenté avec chiffres dorés polis appliqués, points et aiguilles lumineux. Mouvement à réveil, plat, avec 7 rubis, BIVOX. Timbre fond, hermétique à la poussière, ressort incassable

Marco dorado. Cristal bombead, esfera plateada con cifras doradas aplicadas pulidas, puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, con 7 rubis, BIVOX. Campana en el respaldo, impermeable al polvo, cuerda irrompible



**11/7221/02**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Grün – Green  
Vert – Verde

### Gruppe 11 BIVOX

#### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino

7 Steine, stoßgeschützt  
7 jewels, shockproof  
7 rubis, antichoc  
7 rubis, shockproof



**11/7221/28**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Luxan, goldbraun  
Luxan lightbrown  
Luxan brun  
Luxan moreno

Rahmen gelb poliert. Bombiertes Glas, zweifarbiges Metallblatt mit aufgelegten, gelb polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 7 Steinen, BIVOX. Rückwandglocke, staubdicht, bruchsichere Zugfeder

Gilt frame. Convex glass. two-coloured metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands. Flat alarm movement with 7 jewels, BIVOX. Back bell, dustproof, unbreakable mainspring



**11/7221/29**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Oru-Color, weiß  
Oru-white  
Oru blanc  
Oru blanco

Cadre doré. Glace bombée, cadran métal bicolore avec chiffres dorés polis appliqués, points et aiguilles lumineux. Mouvement à réveil, plat, avec 7 rubis, BIVOX. Timbre fond, hermétique à la poussière, ressort incassable

Marco dorado. Cristal bombeado, esfera de metal bicolor con cifras doradas aplicadas pulidas, puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, con 7 rubis. BIVOX. Campana en el respaldo, impermeable al polvo, cuerda irrompible



**11/7221/30**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Oru-Color  
Oru colour  
Couleur Oru  
Color Oru



**11/7222/01**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Rot – Red  
Rouge – Rojo

### Gruppe 11 BIVOX

#### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino

7 Steine, stoßgeschützt  
7 jewels, shockproof  
7 rubis, antichoc  
7 rubis, shockproof



**11/7222/24**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Echt Schweinsleder  
Genuine hog-skin  
Véritable cuir  
de porc  
Cuero de  
puerco legitimo

Rahmen gelb poliert. Bombiertes Glas, zweifarbiges Silberblatt, Blattmitte konvex hochgeprägt, facettierte, gelb polierte Reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 290 mit 7 Steinen. BIVOX. Rückwandglocke, staubdicht, bruchsichere Zugfeder

Gilt frame. Convex glass, two-coloured silver dial, convexly embossed, with gilt bevelled relief figures, luminous points and hands. Flat alarm movement with 7 jewels. BIVOX. Back bell, dustproof, unbreakable mainspring

Cadre doré. Glace bombée, cadran argenté bicolore, centre convexe, chiffres en relief, bisautés, dorés polis, points et aiguilles lumineux. Mouvement à réveil, plat, avec 7 rubis. BIVOX. Timbre fond, hermétique à la poussière, ressort incassable

Marco dorado. Cristal bombeado, esfera plateada bicolor, medio convexo, cifras doradas biseladas en relieve, puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, con 7 rubis. BIVOX. Campana en el respaldo, impermeable al polvo, cuerda irrompible



**11/7222/31**

7,5 x 7,5 cm =  
3 x 3 inches  
Luna, havannabraun  
Luna, havanna brown  
Luna, brun havanna  
Luna, moreno havanna



**Junghans**

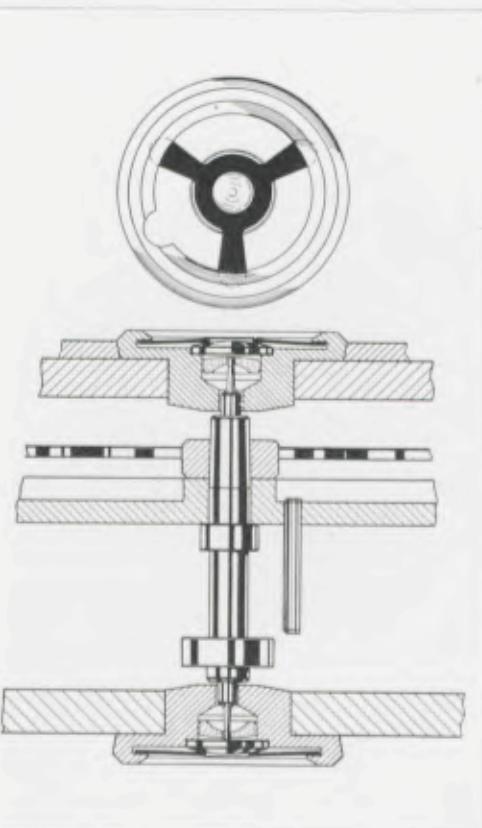


Platinen  
Plates - Platines - Platinas  
45 mm Ø = 1 ¾ inches

## Gruppe 101

### Etuiuhren

Travelling watches · Montres de voyage  
Relojes para viaje



Original  
**Junghans-Stoßsicherung**  
(DBP. und Auslandspatente)

Original  
Junghans Shockproof Device  
(German and foreign patents)

Dispositiv antichoc original  
Junghans  
(Brevet allemand et brevets étrangers)



**Herausnehmbare Calotte**  
Detachable Boudoir clock  
Calette à enlever  
Reloj destacable del estuche

Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 279 mit 2 und 7 Steinen. Die Unruh ist stoßgeschützt. Das Gehwerk und Weckergesperr befinden sich auf der hinteren Platine, daher einfache Reparaturmöglichkeit ohne Herausnehmen des Werkes. Durch Abschrauben der Brücke kann die Federwelle nach der Seite herausgezogen werden, ohne das Werk zu demontieren. Bruchsichere Zugfedern.

30 hour flat alarm movement W 279 with 2 and 7 jewels. Shockprotected balance. Ratchet wheels and clicks of both trains are situated on the back plate and easily accessible without demounting the movement. Barrels and barrel arbors are held by a separate bridge and can be removed sideways on detaching the bridge. Breakproof mainsprings.

Mouvement réveil 30 heures No. 279 avec 2 et 7 pierres. Balancier shockproof. Le dispositif d'encliquetage pour mouvement et sonnerie se trouve sur la platine arrière, permettant ainsi, en cas de casse de ressort, de réparer facilement le mouvement sans le démonter. En dévissant le pont on peut retirer l'axe du ressort vers le coté. Ressorts remontoir incassables.

Máquina No. 279, de 1 dia despertador, medio plana, con 2 y 7 rubís, el volante es antichoque. Los registros de marcha y de despertador hallanse en la platina de detrás, facilitando ésto las reparaciones en los casos de rotura del muelle, sin desarmar la máquina. Destornillando el puente se deja ascender el eje de la cuerda por el lado, sin desarmar la máquina. Cuerdas irrompibles.



**Junghans**

## Gruppe 101

### Etuiuhren

in feinen Lederetuis  
Travelling watches in genuine leather cases  
Réveils portefeuille, étuis véritable cuir  
Relojes para viaje en estuches de cuero fino

7 Steine, stoßgeschützt  
7 jewels, shockproof  
7 rubis, antichoc  
7 rubis, shockproof

### Herausnehmbare Calotte

Detachable Boudoir clock  
Calotte à enlever  
Reloj destacable del estuche

**101/7701/01**

7,1 x 7,3 cm =  
2 ¾ x 2 ¾ inches  
Rot - Red  
Rouge - Rojo



**101/7701/02**

7,1 x 7,3 cm =  
2 ¾ x 2 ¾ inches  
Grün - Green  
Vert - Verde



**101/7701/24**

7,1 x 7,3 cm =  
2 ¾ x 2 ¾ inches  
Echt Schweinsleder  
Genuine hog-skin  
Véritable cuir de  
porc  
Cuero de puerco  
legítimo





**101/7702/12**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Glatt kirschrot  
Cherry red  
Rouge cérise  
Rojo de cereza

### Gruppe 101

#### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases

Réveils portefeuille, étuis véritable cuir

Relojes para viaje en estuches de cuero fino

- 7 Steine, stoßgeschützt
- 7 jewels, shockproof
- 7 rubis, antichoc
- 7 rubis, shockproof

#### Herausnehmbare Calotte

Detachable Boudoir clock

Calotte à enlever

Reloj destacable del estuche



**101/7702/16**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Glatt, grün – Green  
Vert – Verde

Rahmen versilbert und gelb poliert. Bombiertes Glas, Schwarzblatt mit aufgelegten, gelb polierten Ziffern, Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 279 mit 7 Steinen. Polierte Rückwandglocke, staubdicht, auswechselbare Federhäuser, bruchsichere Zugfedern

Silvered and gilt frame. Convex glass, black metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands. Flat alarm movement with 7 jewels. Polished back bell, dustproof, interchangeable spring barrels, unbreakable mainsprings

Cadre argenté et doré. Glace bombée, cadran métal noir avec chiffres dorés polis appliqués, points et aiguilles lumineux. Mouvement à réveil, plat, avec 7 rubis. Timbre fond poli, hermétique à la poussière, barillet interchangeables, ressorts incassables

Marco plateado y dorado. Cristal bombeado, esfera de metal negro con cifras doradas aplicadas pulidas, puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, escape con 7 rubis. Campana pulida en el respaldo, impermeable al polvo, bariletes intercambiables, cuerdas irrompibles



**101/7702/23**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Glatt, havannabraun  
Havanna brown  
Brun havanna  
Moreno havanna

### Gruppe 101

#### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases

Réveils portefeuille, étuis véritable cuir

Relojes para viaje en estuches de cuero fino

- 7 Steine, stoßgeschützt
- 7 jewels, shockproof
- 7 rubis, antichoc
- 7 rubis, shockproof

#### Herausnehmbare Calotte

Detachable Boudoir clock

Calotte à enlever

Reloj destacable del estuche



**101/7703/24**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Echt Schweinsleder  
Genuine hog-skin  
Véritable cuir  
de porc  
Cuero de puerco  
legítimo



**101/7703/33**

7,1 x 7,3 cm =  
2 3/4 x 2 3/4 inches

Echt Krokodil  
Genuine Crocodile  
Véritable cuir de  
crocodile  
Cuero de cocodrilo  
legítimo





**101/7710/01**

7 x 8,3 cm =  
2 3/4 x 3 1/4 inches

Rot – Red  
Rouge – Rojo

## Gruppe 101

### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases

Réveils portefeuille, étuis véritable cuir

Relojes para viaje en estuches de cuero fino

7 Steine, stoßgeschützt  
7 jewels, shockproof  
7 rubis, antichoc  
7 rubis, shockproof

### Herausnehmbare Calotte

Detachable Boudoir clock

Calotte à enlever

Reloj destacable del estuche



**101/7710/03**

7 x 8,3 cm =  
2 3/4 x 3 1/4 inches

Braun – Brown  
Brun – Moreno

Rahmen gewölbt und gelb poliert. Bombiertes Glas, Silberblatt, Blattmitte konvex hochgeprägt, facettierte, gelb polierte Reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk Nr. 279 mit 7 Steinen. Polierte Rückwandglocke, staubdicht, auswechselbare Federhäuser, bruchsichere Zugfedern

Gilt convex frame. Convex glass, silver dial, convexly embossed, with gilt bevelled relief figures, luminous points and hands. Flat alarm movement with 7 jewels. Polished back bell, dustproof, interchangeable spring barrels, unbreakable mainsprings

Cadre doré, bombé. Glace bombée, cadran argenté, centre convexe, chiffres en relief, biseautés, dorés polis, points et aiguilles lumineux. Mouvement à réveil, plat, avec 7 rubis. Timbre fond poli, hermétique à la poussière, barillet interchangeables, ressorts incassables



**101/7710/24**

7 x 8,3 cm =  
2 3/4 x 3 1/4 inches

Echt Schweinsleder  
Genuine hog-skin  
Véritable cuir de  
porc  
Cuero de puerco  
legítimo

Marco convexo, dorado. Cristal bombeado, esfera plateada, medio convexo, cifras doradas biseladas en relieve, puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana, con 7 rubis. Campana pulida en el respaldo, impermeable al polvo, bariletes intercambiables, cuerdas irrompibles



**Junguhans**

## Gruppe 101

### Etuiuhren

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases

Réveils portefeuille, étuis véritable cuir

Relojes para viaje en estuches de cuero fino

7 Steine, stoßgeschützt  
7 jewels, shockproof  
7 rubis, antichoc  
7 rubis, shockproof

### Herausnehmbare Calotte

Detachable Boudoir clock

Calotte à enlever

Reloj destacable del estuche



**101/7711/02**

7 x 8,3 cm =  
2 3/4 x 3 1/4 inches

Grün – Green  
Vert – Verde



**101/7711/17**

7 x 8,3 cm =  
2 3/4 x 3 1/4 inches

Ecrasé,  
saharafarben  
Ecrasé sahara  
colour  
Ecrasé couleur  
sahara  
Ecrasé color sahara



**101/7711/23**

7 x 8,3 cm =  
2 3/4 x 3 1/4 inches

Glatt,  
havannabraun  
Havanna brown  
Brun havanna  
Moreno havanna



## Gruppe 101

### **Etuiuhren**

in feinen Lederetuis

Travelling watches in genuine leather cases

Réveils portefeuille, étuis véritable cuir

Relojes para viaje en estuches de cuero fino

7 Steine, stoßgeschützt

7 jewels, shockproof

7 rubis, antichoc

7 rubis, shockproof

### **Herausnehmbare Calotte**

Detachable Boudoir clock

Calotte à enlever

Reloj destacable del estuche



#### **101/7712/24**

7 × 8,3 cm =  
2 3/4 × 3 1/4 inches

Echt Schweinsleder

Genuine hog-skin  
Véritable cuir de  
porc

Cuero de puerco  
legítimo

Rahmen gewölbt und gelb poliert. Bombiertes Glas.  
Silberblatt mit facettierten, gelb polierten Reliefziffern,  
Radiumpunkte und -zeiger. Flaches 1 Tag Weckerwerk  
Nr. 279 mit 7 Steinen. Polierte Rückwandglocke, staub-  
dicht, auswechselbare Federhäuser, bruchsichere Zug-  
federn

Gilt convex frame. Convex glass. Silver dial with gilt  
bevelled relief figures, luminous points and hands. Flat  
alarm movement with 7 jewels, polished back bell,  
dustproof, interchangeable spring barrels, unbreakable  
mainsprings



#### **101/7712/33**

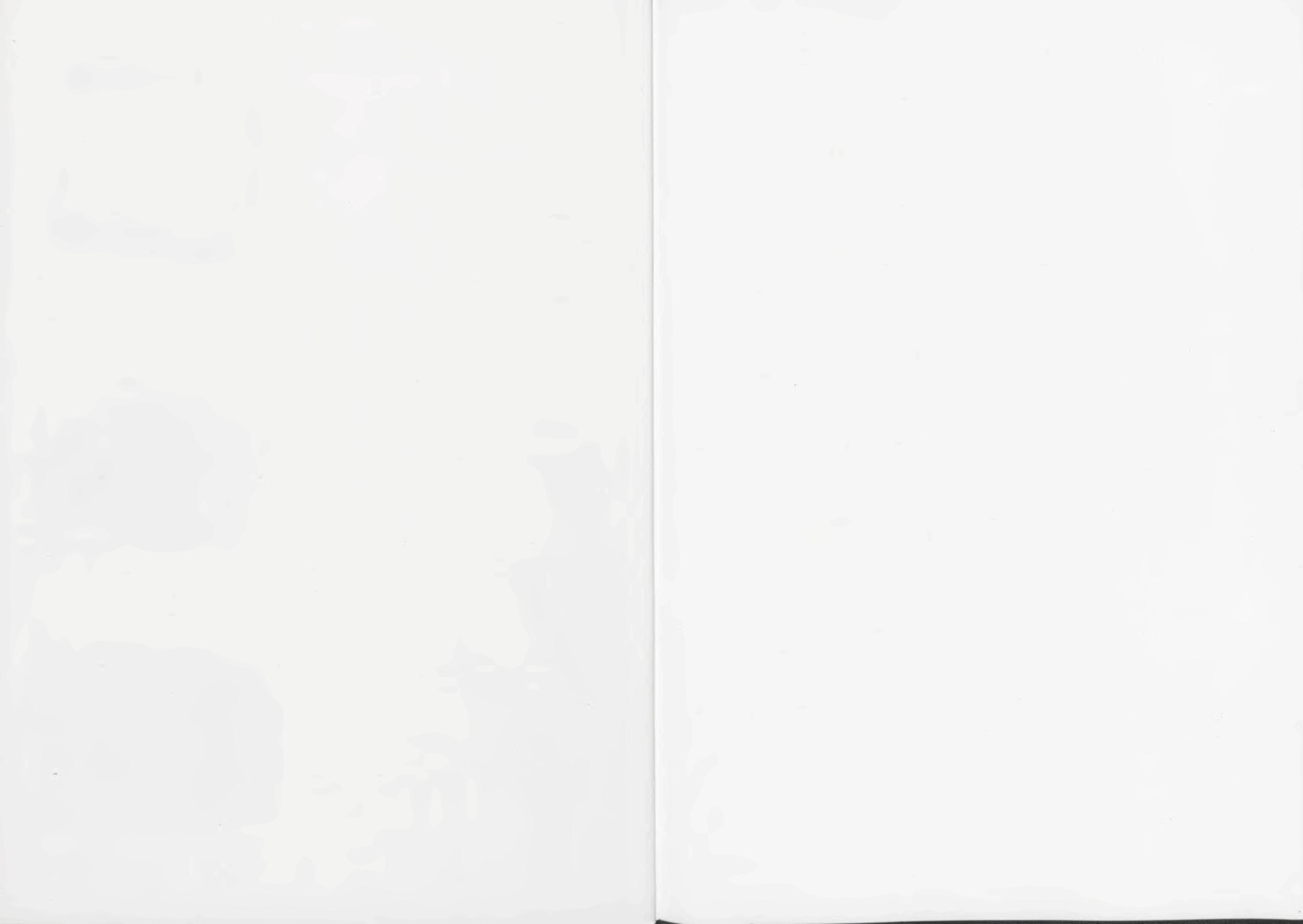
7 × 8,3 cm =  
2 3/4 × 3 1/4 inches

Echt Krokodil

Genuine crocodile  
Véritable cuir de  
crocodile  
Cuero  
de cocodrilo  
legítimo

Cadre doré, bombé. Clacé bombée. Cadran argenté avec  
chiffres en relief, biseautés, doré polis, points et aiguilles  
lumineux. Mouvement à réveil, plat, avec 7 rubis.  
Timbre fond poli, hermétique à la poussière, barillet  
interchangeables, ressorts incassables

Marco convexo, dorado. Cristal bombeado. Esfera  
plateada, con cifras doradas biseladas en relieve,  
puntos y agujas luminosas. Máquina despertador, plana.  
escape con 7 rubis. Campana pulida en el respaldo,  
impermeable al polvo. barilletas intercambiables,  
cuerdas irrompibles





UHRENFABRIKEN  
*Gebrüder Junghans* <sup>g</sup>  
14b SCHRAMBERG / WÜRTTEMBERG